

彩虹

Great Wall Chinese School Newsletter

长城中文学校校刊

Web: www.greatwall.org

Email: school@greatwall.org

第一百二十三期

二〇〇五年三月十三日

布告栏 Bulletin

3月20日期中考试

- ◆ The Mid Exam is on March 21. Please help your children to review and prepare.

3月27日放春假, 学校不上课

- ◆ There is no school on Sunday, March 27. Have a nice Spring break!

4月3日夏时制开始

- ◆ Day Light Saving Time starts on April 3. Please turn your clock one hour ahead before you come to school.

网球课春季班注册通知

- ◆ 6-Week Session: Apr 3, 10, 17, 24, May 1, 8
Session 1: 2:15 ~ 3:45 PM Cost: \$77
Session 2: 4:00 ~ 5:30 PM Cost: \$77
Each session is limited to 16 students.
Location: Villanova University Tennis Courts
Registration form can be obtained at school or online at www.greatwall.org.

办理中国签证

- ◆ Ms. Mandy Hu, Asia Travel & Asia Develop, will come to school on May 1st from 12 – 2pm for visa and passport renewal services. More details will follow.

订阅《语文报》

- ◆ If you want to subscribe to 《Yu Wen Bao》, please see your child's Chinese class teacher to subscribe. Please specify the level(s) (beginner or intermediate). The school will make a group order if there are 10 or more subscribers.

学校电子邮件

- ◆ If you have not received any school weekly emails, please check your email address in the registration contact information to make sure it is correct or current.



绘画: 洪晓晓

指导老师: 李国富

【社区简讯】

Great Wall Makes Great Neighbors

摘自美国网球协会中部州际网站

The Great Wall Chinese School started as just that – a school. It was begun in 1996 by a group of parents in the suburban Philadelphia area who wanted to have their children exposed to Asian culture.

After a successful run of nine years, a sport was introduced into the curriculum to give the kids some exercise after class. The sport? Tennis, of course.

The idea to have tennis was first thought of in early 2004. Yu Ru, a project manager at GlaxoSmithKline and an involved parent, contacted Kitty Perrin, a USA Tennis Manager at USTA/Middle States Section; Tina Tharpe, Operations Manager at the Arthur Ashe Youth Tennis Center of Philadelphia; Rick Rellan at Villanova University and Don Hilsee at Radnor Racquet Club.

“It was no surprise,” Ru says, “that no matter where we went, and who we talked to, everyone thought it was a great idea and were eager to help.”

GWCS' Tennis Coordinator is Gary Wang, a ninth-grader from Conestoga High School, who also fills in as assistant coach. Wang was interested in doing something good for the community, especially the Chinese community, and was the one who made the proposal to USTA/MS.

The coaches are from Arthur Ashe: Tony Green and Chet Kwon, both AAYTE staff tennis pros, and Tina Tharpe.

Radnor Racquet Club and Villanova have provided court time, and GWCS obtained a grant from Middle States.

The school is targeted at kids ages 7-13. Most of the 450 students don't speak, read or write Chinese; English is their first language. The majority are Asian, although everyone is welcome.

The tennis portion is seven, seven-week sessions that run through the school year, with 12-16 students per session. This year, they're also planning a summer session.

Ru is hoping to publicize GWCS to gain even more support from the community.

“Our main objective is to keep our kids in the program,” says Ru. “There is no doubt in my mind that the longer they play, the better they will be. Although it's a long shot, we are hoping one day to have a competitive team and compete with others in local team-tennis events.”

<http://www.middlestates.usta.com/news/fullstory.sps?iNewsid=15392&Itype=1388>

热热闹闹过春节

万山红

又到春节，身在海外的华人不免想念和羡慕国内过春节的热闹和温馨。虽说刚过完有礼物有假期的圣诞元旦，可中国人的春节是不能不过的，即便不是法定假期，即使远在他乡，也要努力营造一些过春节的气氛。长城中文学校的春节联欢会正是在这种努力中办了一年又一年。

2月12日下午，Conestoga高中显得异常热闹，空旷的停车场停满了车，黑头发黄皮肤的同胞们扶老携幼，呼朋唤友，纷纷来到联欢会现场。人群中鲜艳的唐装时现，典雅的旗袍，亮丽的中国红，一扫周末中文学校时的牛仔T恤，难怪好些平时熟悉的面孔差点让人认不出来。

当联欢会开始，礼堂内灯光渐暗，大幕拉开时，只见观众席上一片闪闪烁烁，摄像机，照相机忙个不停。要知道舞台上的演员，就是平时身边的人，今日她们闪亮登场，我们怎能不频按快门拍下这些难得的瞬间！联欢会的大部分节目，都由孩子们和爸爸妈妈们表演。虽然他们的歌可能唱得没有专业演员标准，她们的舞可能跳得不及专业演员整齐，可他们的神情是那么专注，动作是那么投入，场面是那么热闹。无论是漂亮的“大坂城的姑娘”，还是“美丽的夏威夷女郎”，都是服饰艳丽，舞姿动人，带给我们浓浓的异域风情。那扎着“红红的蝴蝶结”在舞台上欢快跳跃的小演员们，唱着“卖报歌”和“让我们荡起双桨”的小歌手们，走在“赶摆路上”的傣族少女们，给爸爸妈妈带来了多少骄傲和自豪。让人难忘的，还有那七只美丽的小孔雀，她们是那么娇憨轻盈，在台上翩翩起舞，象一群小小的精灵。妈妈们也带给我们许多的惊喜，刚柔并济的“太极剑”，整齐划一的“舞的韵律”，压轴戏舞蹈“万紫千红总是春”更是热烈奔放，亮丽的红色流淌在舞台上，带给我们热闹的过年气氛和浓浓的春的气息。有观众在台下说：“舞台上怎么有些阴盛阳衰！”还好，爸爸们的传统节目三句半和男声小合唱为男士们赢回了许多掌声。虽说爸爸们在台上幕前亮相不多，可台下幕后却全是他们忙碌的身影，你看灯光、音响、摄影、摄像、舞台总监、甚至拉幕的，不都是我们勤勤恳恳的爸爸们在默默工作！费城京剧社给我们表演的“西游记大闹天宫”选段赢来了满场的掌声和喝彩，孙悟空耍枪舞棒的绝活和腾云驾雾的跟头是孩子们的最爱。

热热闹闹的春节联欢会一结束，更加精彩的春节游园活动开始了。这次活动的主题是：爸爸妈妈小时候玩的游戏。你看，滚铁环，刮纸片，踩高跷，踢毽子，打弹子，跳皮筋，五子棋，跳棋，中国象棋，算盘，跳绳，猜谜——琳琅满目，仿佛时光倒流，又回到从前。爸爸妈妈们倍感亲切，感叹主办人从哪儿淘来这么些“古董游戏”的材料；孩子们则觉得新奇，一时不知该如何“下手”。一开始，爸爸妈妈比孩子们还兴奋，看那边几个爸爸玩“刮纸片”玩得正欢，他们是在给孩子们示范，也是在试试自己往日的身手；看这边妈妈们已加入跳绳的行列，她们要一展当年的英姿，只是没跳几下就发现岁月有痕，人到中年的自己已不可能如少女时身轻如燕了。最热门是猜谜的摊位，一眨眼功夫，写着谜语的纸条已被大家一抢而空，校对谜底、领奖券的地方已排起了长队，在爸爸妈妈爷爷奶奶的帮助下，手里拿着谜语纸条的孩子们个个都成竹在胸。另一个热门摊位是学做中国结，五彩缤纷的珠子和丝带吸引了许多爱美的女孩子，摊位前人头攒动，专心又耐心的小姑娘们正忙着完成自己作品。孩子毕竟是孩子，对于游戏总是一学就会，不多一会儿，他们就渐渐掌握了许多游戏的门道，玩得得心应手起来，手里玩游戏得来的奖券也越攒越多。整个游园活动中最吸引小朋友的地方，该是用奖券兑换奖品的摊位，玩好了游戏可以得奖券，不同数目的奖券可以兑换不同的奖品。虽然只是一些小小的纪念品，可此时此刻对于孩子们来说，却比家里时髦的游戏机芭比娃娃更吸引人。瞧，兑奖台前挤满了孩子，手里攥着奖券的，小脸通红，急不可待；手里拿到奖品的，手舞足蹈，合不拢嘴。这一刻，应该是他们今晚最快乐、最满足的时光吧。

游园活动大厅内一片欢声笑语，热气腾腾，每个人都快快乐乐享受着这热热闹闹的过节气氛。在这份快乐和热闹后面有校务人员、演员们、爸爸妈妈和义工们付出的多少时间、心血和汗水！校方的精心组织、筹办，演员们利用业余时间辛苦排练，义工们想方设法准备游园活动的材料，从租借场地到印制一张小小的节目单，从制作华丽的舞台服饰到准备一个小小的道具，从购买、自制游戏材料到准备纪念品——千头万绪，全靠我们的校务人员和众多义工一点一滴去完成。因为有了这些热心的人们和他们的无私奉献，即使在异国他乡我们也过上了一个热热闹闹、快快乐乐的春节。请让我们说一声：谢谢！

《孔雀舞》的裙子是这样制成的

春节联欢会上中文学校舞蹈班表演的《孔雀舞》的服装-孔雀裙是家长蔡超亲手做的。当老师告诉舞蹈班学生的家长，这学期学孔雀舞，并准备春节演出，希望家长能想办法或做或买服装。蔡超听了后心想我来试试吧。回家后她干的第一件事就是上网找杨丽萍。当然不是找杨丽萍聊天，也不是找杨丽萍取经，而是看看杨丽萍穿的孔雀裙是什么样的。找到图案打印出来，蔡超开始琢磨着用什么样的衣服和材料来制成孔雀裙。先把孔雀裙分解成两部分：吊带小背心和长裙。有了大致的模样，蔡超开始给女儿做了起来。小背心到GAP去买。裙子先用旧床单来试。初稿出来后，让老师一审：“不行”；回家改。第二稿，还不行。再改，第三稿总算通过了。

裙子做完后该贴孔雀毛了。蔡超把家里大大小小的圆都拿出来，看哪个圆能画出像样的孔雀毛。桌上摆满了瓶子，玩具等各种各样的圆。最后，孔雀毛的第一稿出来了，拿给老师看，老师说：“‘毛’太大了”。蔡超回家找出更多的圆，再试。画来画去，剪来剪去，终于剪出了满意的孔雀毛。以这根“毛”为样子，把要装饰一条裙子的毛剪齐了，贴好了，又让老师过目。老师说：“‘毛’的大小可以了，可‘毛’太稀了。”回家后，蔡超又开始剪“毛”。在原有的两片“毛”之间再加一片。贴完后，拎起裙子看看，她自己满意了，老师也满意了。这条裙子就成了样板。

让蔡超没想到的是参加演出的小朋友都要她做裙子，因为她们的妈妈不是太懒，就是做不好。蔡超只好把任务接下来。这下可惹恼了老公了，说蔡超把家里弄得乱七八糟。是啊，每条裙子不光要缝，还要贴毛。每片毛要用金、蓝、黄三种颜色的纸贴成。每条裙子有一百多片毛。也就是说每条裙子上要贴近500片毛。七条裙子3500片。老公又心疼蔡超了，对学校抱怨说：“剪那么多毛，蔡超的手都起泡了。只能剪一阵，歇一阵”。

从去年九月开学到春节演出，蔡超花了近半年的时间做完了所有的裙子，贴完了所有的毛。据说那些先拿到裙子的孩子们已经穿着裙子到自己的学校去秀过了。演出那天，她们穿着孔雀裙来，穿着孔雀裙走，就是不愿意把裙子换下来。只可惜蔡超花了那么多功夫做成的裙子并没有得到女儿的青睐。女儿不到演出时不穿，演完就换掉。让蔡超失望至极。而那些没穿上孔雀裙的孩子倒是异常羡慕这群孩子。一位小班的孩子跟妈妈说：“如果下次穿孔雀裙表演，我就继续上舞蹈班。”妈妈说：“我可不能保证。”女孩说：“那我也不保证。”（孙小音供稿）

说说咱们的艺术指导-老穆

长城中文学校春节联欢会组委会

提起春节联欢会的艺术指导，也许大家还不太知道，他就是费城华人计算机协会的主席穆建西，人称老穆。老穆其实不老，不过他参加组织春节联欢会可是有年头了，称得上是老资格了。可一直到今年才有幸与他真正通力合作。

老穆的艺术才能在此之前已有领教。他前几年创作的小品有相当的水平，赢得了大家的一致好评。最初请老穆做艺术指导，帮助安排一下节目，也是基于以上原因。

不过这艺术指导对舞台管理也相当内行。在春节联欢会筹备会上，老穆就如何进行舞台管理，如何处理灯光效果，以及如何准备伴奏音乐等方面都提出了指导性的意见。在彩排时，老穆更是能者多劳，对每一个节目安排都做了详尽的纪录，并在一周内写出了春节演出的导演本初稿。这之后，老穆综合各主持人提供的报幕词，写出了春节演出时用的，精确到秒的导演本。正是这本精确到秒的导演本，让剧场管理人员能够配合默契，演出时节目紧凑，所有节目在规定的时间内完成，其误差真是只有几秒钟。春节联欢会的艺术指导其实早已不仅仅是艺术指导了，而是联欢会的总导演。

通过这次合作，让我们重新认识了老穆。在这里，我们要由衷地对老穆说一声：谢谢！希望今后能有更多的愉快的合作。

长城中文学校参加多元文化节活动 Methacton School District International Festival

三月5日，Methacton学区举办了第二届International Festival.长城中文学校家长学生多人参与了Festival中国文化部分的准备、展览、演出、等活动。这一版刊登的是Festival上的几张照片

GWCS_PHOTO@YAHOO.COM有更多的这次活动的照片。请游览。



◁ Festival 上的中国展台

△ 学用筷子



◁ 舞蹈《红红的蝴蝶结》

△ 学写毛笔字



◁ 舞蹈《孔雀舞》

△学做中国结

《过春节》

洪芊芊

春节是中国人最重要的节日。我爸爸妈妈在美国已经住了十几年了，但是他们还是要过中国春节。春节的第一天，大年初一早上，妈妈专门早早起来给我烧汤圆，我吃得津津有味。我已经上高中了，平时早上六点多就要去等校车，没有时间吃好吃的。那天我特别高兴，妈妈说中国人吃汤圆是希望圆圆满满。那天我和好几个同学都穿了红色的衣服，因为红色是过年时最流行的颜色。

放学后，我看到妈妈从中国城买来很多东西。有比我的头还大的螃蟹、鱼、鸭子等。晚上我们在家里高高兴兴地吃了一顿丰盛的晚餐，吃了一个多小时。吃完后，我肚子涨得很，走路都不能走。爸爸妈妈还给了我100块压岁钱，放在一个红包里面，我很高兴。我们还看了中国中央电视台的“春节联欢晚会”。我觉得今年的小品都很好笑，有的歌也很好听。但是给我印象最深的是一个聋哑人跳的“千手观音”，她们的表演很美，也很整齐，我无法想象他们是听不到音乐的人。杂技顶碗也很精彩，我看得很紧张。

春节也是中国人团圆的日子，虽然我们不能跟爷爷、奶奶、外公、外婆在一起，但是我们总跟他们通电话拜年。我奶奶刚刚做完一个手术，身体很虚弱，每天躺在床上。我在电话里跟她说新年好，还告诉她放暑假时去看她。她很开心，和我说了很多话，有些我也听不懂，但是我知道她非常想念我们。

星期六，我们去了长城中文学校的春节联欢会和游园会。我们全家都穿上了红色的衣服。我的妹妹和别的小女孩在舞台上跳舞，她跳得不太好，但我还是为她鼓掌。演出后是游园会，玩爸爸妈妈小时候玩过的游戏。我在五子棋桌上帮忙，所以不能去玩。五子棋很简单，玩的人不少。我的旁边就是象棋，有一个爸爸整整和别人下了两个多小时棋。我们回家的时候，他还在那里下棋，连饭都忘记吃了。

虽然我们在美国，但是中国的春节也过得很有意思，很开心。



Jing-Jing Cai, CPA

Taxation
QuickBooks Consulting

|(phone) 215-659-1653 | (fax) 215-659-3014

(e-mail) mzinni@erols.com | 3135 Alpin Dr., Dresher, PA 19025

MARTIN MAINLINE HONDA 610.649.5600

馬丁本田車行

周一至周六營業
Martin Mainline Honda
123 E Lancaster Ave.
Ardmore, PA 19003

HONDA

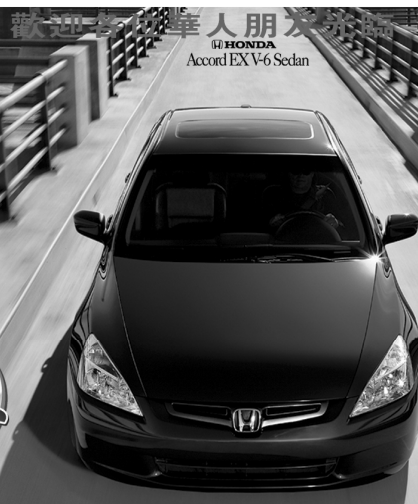
本田認證車

48月 /

4萬8千英里
BUMPER TO BUMPER

保修

7年 / 10萬英里
POWERTRAIN



特別推薦

本田認證二手車



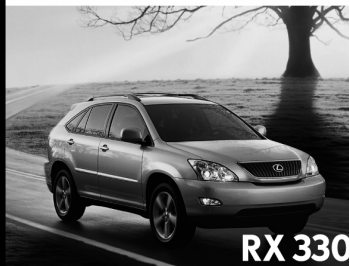
全美銷售量最大*

請華語銷售代表一名
需中英文流利, 有意者
請聯系:
曹先生 (215) 878.2828
tsao1000@hotmail.com

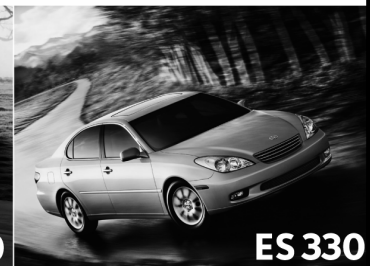


www.mainlinehonda.com

WILKIE LEXUS
威騎凌志車行



RX 330



ES 330

不甘平凡 把握時機 擁有成功 擁有凌志

- 三州地區(賓州, 新澤西, 德拉瓦)庫存量第一
- 美東唯一連續13年被授予標志客戶滿意程度最高的凌志精英獎
- 大批凌志認證二手車 (附3年/100K total miles 保修)

威騎凌志
您的首選豪華車行

請撥 1-800-966-9455 轉王先生
267-679-1116 (專線)

周一到周六營業

Only 3 minutes away
from Villanova University

568 WEST LANCASTER AVE. HAVERFORD, PA 19041



王先生 Sean

我們的華裔銷售代表力求
為長城中文學校家長提供
最佳的服務, 最好的價格
WWW.WILKIELEXUS.COM

Newsletter email:
rainbow@greatwall.org
caihong@greatwall.org

長城中文學校校刊編輯部
總編: 孫小音
本期責任編輯: 孫小音

植字: 陳路西, 余捷明, 馬慧君
卿菡怡, 洪芊芊, 傅夢菡,